

明窗小札

1964

下

金庸著

办报是一件苦差。有一个城市，如果只办一份报纸，那办报的人就必须付出极大的精力。如果将这份精力放在别的事情上，那办报的人就开营利的立场来讲，办报是一件文化事业，能给市民许多有益的消遣，都是值得赞扬的。一个城市的报纸越多，表示它的文化越发达，不同种类的报纸，是城市繁荣的一个好现象。

办报是一件苦差。有一个城市，如果只办一份报纸，那办报的人就必须付出极大的精力。如果将这份精力放在别的事情上，那办报的人就开营利的立场来讲，办报是一件文化事业，能给市民许多有益的消遣，都是值得赞扬的。一个城市的报纸越多，表示它的文化越发达，不同种类的报纸，是城市繁荣的一个好现象。

明窗小札

1964 下

金庸

著

图书在版编目(CIP)数据

明窗小札1964/金庸著. —广州: 中山大学出版社, 2015. 10
ISBN 978-7-306-05393-0

I. ①明… II. ①金… III. ①杂文集—中国—当代 IV. ①I267.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第184047号

广东省版权局版权合同登记图字: 19-2014-069号



本书版权由查良镛(金庸)先生授权广州市朗声图书有限公司在中国内地(不包括香港、澳门、台湾地区)专有使用

版权所有·侵权必究

敬告读者

为了维护读者、著作权人和出版发行者的合法权益,本书采用了新型数码防伪技术。正版图书的定价标示处及外包装盒上均贴有完好的防伪标签。刮开涂层,可见到一组数码,您可以通过两种途径查验真伪。

1. 拨打全国免费电话4008301315,按语音提示从左到右依次输入相应数码并按#键结束。
2. 扫描防伪标上的二维码,按提示输入相应数码。

读者如发现盗版图书,可向当地“扫黄打非”办公室、新闻出版局、工商管理部門、公安机关、技术监督部門举报,或直接与我们联系。

联系电话: 020-34297719 13570022400

我们对举报盗版、盗印、销售盗版图书等侵权行为的有功人员将予以重奖。

广州市朗声图书有限公司

目 录

东南亚：矛盾与困境

一九六三年的东南亚·····	268
锡兰人不用英语·····	270
印尼共党与马来西亚·····	272
周恩来与锡兰女总理·····	274
印尼从苏联所得的援助·····	276
高棉与美越的冲突·····	278
印尼向荷兰请求援助·····	280
施汉诺延期访中共·····	282
菲律宾的共党武装·····	284
缅甸宣布大额钞票无效·····	286
两件亚洲小事·····	288
中立国家的变质·····	290
缅甸人民的良好品质·····	292
不亲西方的高棉·····	294
泰国的政治风浪·····	296
锡兰报纸斗争余闻·····	298

越南：战争与苦难

一月是南越的难关·····	302
南越的秘密共党组织·····	304
南越战略村的失败·····	306

麦纳玛拉访问南越之行.....	308
中立化越南的计划.....	310
南越战争与新政变.....	312
南北越休战有利北越.....	314
西方盟国不支持越战.....	316
越南的牌桌上玩什么把戏?	318
美军欲轰炸北越.....	320
北越与美国的海战.....	322
早有计划的轰炸.....	324
美国军人多数主战.....	326
中共军不致鲁莽入越.....	328
阮庆欲借国军二师.....	330
阮庆的三大隐忧.....	332
南越最终的解决办法.....	334
南越需要安静.....	336
南越学生流血写真.....	338

印度：饥荒与危机

尼赫鲁还没有死?	342
印共不采取行动.....	344
印度困难比中共为多.....	346
印度的最后一杯咖啡.....	348

拉美：贫困与动荡

大财主控制巴拿马.....	352
拉丁美洲 惊人贫困.....	354

圭亚那的反政府活动	356
巴西面临内战之险	358
智利可能成为新的古巴	360
巴拉圭的奇迹	362
阿根廷工人占领全国工厂	364
危地马拉的新变化	366
中国人在巴西	368
一小时内的政变	370

古巴：内斗与求生

卡斯特罗谈“大跃进”	374
卡斯特罗访苏干什么？	376
古巴政权 三派斗争	378
古巴的可口可乐	380

非洲：独立与叛乱

一个最新成立的国家	384
奇异的国家利比利亚	386
阿尔及利亚的困难	388
白种人的冒险乐园	390
在桑给巴尔的遭遇	392
非洲八国的事件	394
非洲的反美国家	396
刚果有什么新变化？	398
中共在非训练军队	400
新独立国赞比亚	402

秩序荡然的刚果·····	404
刚果的成王败寇·····	406

中东：敌视与混乱

十三巨头磨拳擦掌·····	410
令英国人头痛的亚丁·····	412
新政权下的叙利亚·····	414
中苏斗法 也门得利·····	416

各国：世态与风情

大道直达尼泊尔·····	420
戴高乐与加拿大暴动·····	422
比利时全国医生罢工·····	424
迷信与恐惧统治的国家·····	426
盗匪多如牛毛的国家·····	428
埃及的阿斯旺水坝·····	430
尼泊尔左右逢源·····	432
不注重国防的国家·····	434
最简陋的首都波恩·····	436
马来西亚的各民族·····	438
瑞士也充实国防·····	440
南韩的重重困难·····	442
芬兰的微妙中立性·····	444
外蒙首都景色·····	446
尼泊尔与中印矛盾·····	448

社会：趣闻与怪相

外交使节滥用特权·····	452
罗马的惊人车祸·····	454
澳洲的“事求人”广告·····	456
女人组成的政党·····	458
爱情眼泪与鲜花·····	460
南韩女性的悲剧·····	462
苏联女影星在英国·····	464
南韩的怪现象·····	466
意大利笑话成箩·····	468
英国的实验监狱·····	470

文艺：创作与阅读

法国言论不自由·····	474
西方人读毛泽东诗词·····	476
香港的女作家·····	478
香港的“新一代”·····	480
“该转处硬转！”·····	482
徐蚌战役两种记载·····	484
编者与作者的误会·····	486
叶曼女士的随笔·····	488
西德一编辑获哥德奖·····	490
印尼电影风波·····	492

传媒：报刊与编辑

一本成功的杂志·····	496
香港报纸的世界第一·····	498
“迫着你去读它！”·····	500
报馆工作的苦乐·····	502
报纸与政府大斗法·····	504
儿童日报的腹稿·····	506
三大新闻高潮迭起·····	508
锡兰报纸作最后挣扎·····	510

杂谈：生活与工作

工作六年休息一年·····	514
争取多一点悠闲·····	516
新方法学习英语·····	518
香港文坛的围棋迷·····	520
各国人民患癌的比例·····	522
马尔萨斯未考虑避孕·····	524
英女皇时装的秘密·····	526
亚洲人的姓名·····	528
男人多还是女人多？·····	530
英国议员的日常工作·····	532
内阁的责任是什么？·····	534
国家的经济危机·····	536
后 记·····	538

东南亚：
矛盾与困境

一九六三年的东南亚

一九六四年一月八日

在我们谈到东南亚的时候，包括的国家是菲律宾、越南、寮国、高棉、缅甸、泰国、马来西亚和印尼。

去年发生在东南亚的第一件大事，是马来西亚的成立。马来西亚、星加坡、沙捞越及北婆罗洲四个地区合成一个强大的国家。但这个新国家也迅速引起邻国的妒忌，印尼与菲律宾均因此与马来西亚不和，印马之间势成水火，马来西亚国防部长拉藤克甚至宣布与印尼已处于战争状态之下。

印尼反对马来西亚，有很复杂的理由。对北婆罗洲的领土的欲望；转移国内人民对经济恶化的不满，使他们把视线一致向外。苏加诺这样作，获得印尼共党、中共以致苏联及整个共产阵营的支持。共党不愿见马来西亚的出现，因它在东南亚隐然是一个新兴的强大的反共堡垒。

南越吴廷琰政府的垮台是第二件大事。因佛教徒事件触发，军人发动政变，杨文明组织临时政府，前任副总理阮玉书出任总理。在短短的几个月中，虽然还未能使一切踏上轨道，但整个作风显然比吴廷琰要民主得多。新政府所面临的问题，是能不能应付强大的越共游击队的骚扰。美国人在南越越来越感到头痛，最近更不断自越南撤退人员，使人莫测高深。

在南越左邻的高棉，去年忽然作出戏剧化的决定，自美国撤退大使馆人员，并宣布拒受美援。这件事使美国极为尴尬。西方观察家将高棉看作“亚洲的古巴”，迟早会投向中共的怀内。

高棉与南越及泰国不和，在边界上常有争执，这也是使它倾向中共的原因。

泰国说得上是东南亚最安定的国家，但去年也发生一件不幸的事，总理乃拉立突然病逝，副手乃他依仓卒登台。乃他依虽然极得人缘，但作风较为软弱。泰国是最容易发生政变的国家，一旦缺少了强有力的领袖，便容易发生危险。同时共党也可能借此机会在泰国加强活动。

寮国局势在过去一年中非常混乱。左派右派不断发生争执，打打停停。踏入一九六四年，局面不见得会怎样转好。

最后谈到缅甸。这个国家去年一直在实行缅甸式的“社会主义化”，将一切商业归入国营，这种改革能不能成功，对缅甸的前途当然极有关系了。

锡兰人不用英语

一九六四年一月十五日

踏入一九六四年，锡兰有一个极大的变迁。

过去，锡兰以英语为主要语言，锡兰人说英语是亚洲人中最流利的。但今年起，锡兰政府下令一切都要使用锡兰文字，所有公众事业来往文件，必须用锡兰文。政府部门接到指示，如果收到使用英语的文件，必须原件退还，直至发件人改用锡兰文字书写为止。

一九六三年十二月卅一日的最后一分钟过去以后，锡兰最大的医院可伦坡医院将全院的英文牌示除下来，换上锡兰语的牌示。晨早，院内的护士向留医病人恭祝新年快乐，这些护士是从世界各地来的天主教修女，她们也接到指示，要在三月以前离开锡兰。

只有特别的技术部门可以延用英语，但限期是两年，换言之，这些部门的职员要在两年内学会用锡兰语去处理他们的技术问题。如果不然，他们都要被解散。

人民有书写英语的自由，他们写信给政府机构可以用英文，但接到复函仍将是锡兰本国的文字。

与废除英语同时执行的，还有两件大事。一是将全国汽油业收归国营。街头上的英美电油公司的油亭都已停业，代之以东欧国家的汽油，由苏联集团供应。由于油亭大量减少，造成数千人

失业的现象，但政府声明，这些人在投考政府工作时，优先取录。

另一件事是将大部分保险业收归国营，保险业以前为英国人操纵。这表示锡兰在逐步将一切外国势力排除。今天英国人在锡兰的最大商业投资，只剩下茶业。锡兰红茶是世界著名的，英国商人的势力根深蒂固，但照现政府的措施来看，这些茶业不久也将收归国营。

锡兰是一个小国，在女总理班达拉奈克夫人的领导下，政务井井有条。以上几项事情的做法，就非极有魄力的政府不能实施。

这同时也象征着在亚非两洲中一种不可抗拒的民族主义的抬头。西方国家再难在这里找到什么便宜，除非在一种平等互利的原则下，才有合作的可能。可以预见，在今后十年间，亚非两洲一定会出现一个全新的局面，新的人、新的事、新的国际势力逐渐形成。

印尼共党与马来西亚

一九六四年二月二十四日

《远东经济评论》有一篇文章，谈论印尼与马来西亚的局势，并分析苏加诺何以咄咄逼人。

这篇文章将大部分罪状归诸于印尼共党。它说：“苏加诺在国际上所表现的一言一行，多半是在印尼共党的压力下作成。‘粉碎马来西亚’以及‘把美国第七舰队驱出印度洋’，全是艾狄的主张。在西爪哇没收英国的十六家企业，也是艾狄主使，只要看在英国产业上非但挂上印尼国旗，而且挂上红旗便可证明。所以代理副总统曾呼吁工人，要忠实遵守苏加诺关于没收外国产业的指示，不要胡来。苏加诺去年九月曾向伦敦保证，绝不没收英国在印尼的产业。但他很快就食言了。艾狄日前组织五个群众组织，准备没收英国全部的产业。今年一月二十日，印尼没收椰城的蚬壳石油公司，也给挂上了红旗。不久又控制了英美烟草公司。苏加诺从日本赶回后，为此事召集高层会议达三小时半之久。据消息灵通人士称，苏加诺曾公开警告印尼共党，不得过份。但是艾狄却散布谣言，说苏加诺将出卖‘反马来西亚’的运动以威胁他。”

这篇文章又说：“艾狄在党内进行四年计划，目的是使党员由二百五十万人增至五百万，并加强所有党员的马列主义教育。所有干部要受训至少三年，以便于随时有能力管理政权。艾狄善于

利用国际事件威胁苏加诺，借以测验共党的力量。有利则进取，无利则退却。他看准苏加诺的性格，只要有什么国际纠纷能令苏加诺出风头，苏加诺一定会入彀，跟着共产党走。艾狄也知道，印尼国内外的困难越多，对共党越有利：不仅能没收外国产业，甚至连印尼政府也一并接收过来。如果印尼共党党员已发展到五百万，即使苏加诺不再听话，艾狄也有能力自己行动起来。”

该文最后预测：苏加诺当权的日子不会长久，最迟到一九六七年，便会被共党取得政权。

我以为此文把印尼共产党的力量说得太厉害，也把苏加诺说得太无能了。它最少忽略了两点：一、共党固然利用苏加诺，但苏加诺也在利用共党。在马来西亚事件上，苏加诺显然有着自己的野心。二、印尼陆军的力量，文中没有提及，这一力量是倾右，且与苏加诺及印尼共党势力鼎足而三的。它不会听任局势受共党左右。只有一点正确，印尼共党在尽量制造混乱，借以增高它本身的机会。

周恩来与锡兰女总理

一九六四年三月九日

在一般外交家眼中，锡兰女总理班达拉奈克夫人据说是一个脾气激烈而不大好惹的人物，甚至于老练的中共外交家周恩来也不免有些怕她。这一次，周氏遍访亚非国家，行程表上没有列上锡兰，很怕会触怒这位第一夫人，因此才决定前去联络感情。为了表示对锡兰的尊重，又将副主席宋庆龄女士也拉去作伴。

班达拉奈克夫人一向以和平使者自居，这次周氏到访，她当然不放过替中共和印度充当调停人的机会。锡兰的报章报导说，班达拉奈克夫人曾经努力说服周氏，劝他亲自飞到印度去进行谈判。然而，周恩来却是个十分稳重的人物，即在当时他听了班达拉奈克夫人的建议后，打算怎样，也没有人能猜得透。可是，印度却早已沉不住气，一下子就发表意见，对班达拉奈克夫人的建议表示敌意。

班达拉奈克夫人想给中共和印度充当和事佬的目的失败了之后，不免感到扫兴，她自己打圆场说：“至于有关北京与莫斯科的争执，我怕这是超出了我的能力的。”

西方观察家以为，夫人之积极充当中印调停人，却并非纯然是毫不计酬的服务，而想从中共身上获得报酬。周氏之前去访问锡兰，当然也不是完全为了讨好她，而是想付出一定代价通过锡